



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



滚筒式干衣机
WTWH75600W



BOSCH

zh 安装与操作说明

您的全新滚筒式干衣机

非常感谢您选择 Bosch 品牌的滚筒式干衣机。

请您花几分钟的时间阅读安装使用说明书，了解您的滚筒式干衣机各项优异的功能。

每台滚筒式干衣机出厂前，皆接受严格的功能检验，力求符合本品牌 Bosch 对零故障高品质的坚持。

有关更多产品、备件、零件以及各项服务的详细信息 请至本公司网站 www.bosch-home.com 或联系我们的客服中心。

本使用安装说明书内若提及多个不同的机型，将在相关部分说明其差异。



开始操作前，请务必详细阅读本使用安装说明书！

符号说明

⚠ 警告！

提示可能存在的危险情况，如果不避免危险情况，则可能会发生导致死亡或严重受伤的事故。

注意！

提示可能存在的危险情况，如果不避免危险情况，则可能会导致轻伤、财产损失或者破坏环境。

注释 / 技巧

正确有效使用机器的信息 / 其他有用的信息。



1. 2. 3. / a) b) c)

机器操作步骤用数字和字母来表示。

■ / -

信息清单用小方框或破折号标识。

目录

 主要用途	4	 操作 电器	22
 安全说明	4	装入 衣物并开启干衣机	22
儿童 / 人员 / 宠物	4	羊毛织物 挂架篮	22
安装	5	用 羊毛织物挂架篮烘干	22
操作	6	设置程序	24
清洁 / 维护	8	启动程序	24
 环境保护	10	程序序列	24
包装 / 旧 电器	10	更改程序或增加衣物	24
冷却剂	10	程序中断	24
节能技巧	10	程序结束	24
 安装和连接	11	取出衣物, 关闭干衣机	24
装箱单	11	清洁绒毛收集器	25
安装和 连接干衣机	11	倒空冷凝水盒	26
更改冷凝水排水方式	11	 Home Connect	26
可选 附件	13	自动连接至家庭网络	26
搬运 和霜冻保护	13	手动连接至家庭网络	26
 简要 须知	14	连接至 Home Connect 应用程序	27
 了解您的 电器	15	开启和关闭 Wi-Fi	28
干衣机	15	复位您的网络设置	28
控制面板	16	更新软件	29
按键	16	关于数据保护	29
显示屏	17	 信号设置	31
 衣物	18	 噪音	32
洗衣 准备	18	 清洁	33
根据以下条件 对衣物进行分类 :	18	清洁干衣机和控制面板	33
 程序和按键	19	清洁 湿度传感器	33
程序	19	清洁冷凝器水盒中的过滤器	33
按键	20	 故障 及其处理方法	34
		 售后 服务	36
		 能耗值	37
		 技术参数	38

主要用途

- 本电器仅供私人家庭使用。
- 请勿在可能遭受霜冻和 / 或户外状况的任何地方安装或操作本电器。电器中残留的水结冰会带来损坏设备的风险。软管冻结可能会发生爆裂。
- 本电器只能用于烘干和护理家庭衣物，包括水洗的、适用于滚筒烘干的衣物（参见衣物上的标签）。将电器用于任何其他用途均在其预期应用范围之外，应被禁止。
- 本电器的最大设计使用高度为海拔 4000 米。

在接通电器之前：

检查电器是否有明显损坏。如果电器损坏，请不要操作电器。如果您有任何问题，请联系您的专业经销商或我们的客户服务。

阅读并遵循操作和安装说明以及随该电器提供的所有其他信息。

请保管好资料，以备日后或下一位所有者使用。

安全说明

以下安全信息和警告旨在保护您免受伤害，防止对您的周围环境造成重大损害。

然而重要的是，在安装、维护、清洁和操作电器时采取必要的预防措施以及加以必要的小心。

儿童 / 人员 / 宠物

警告

有生命危险！

当使用电器时，儿童和无法评估有关风险的其他人可能会对自己造成伤害，或可能发现自己处于危险境地。因此请注意：

- 8 岁以上儿童以及身体、感官或精神有缺陷的人员或缺乏经验和知识的人员，必须在有人监督或在得到电器使用安全指导并了解相关危险的条件下，方可使用本电器。
- 严禁儿童玩耍本电器。
- 请勿让儿童在无人监护的情况下清洁或维护本电器。
- 让 3 岁以下儿童和宠物远离本电器。
- 当附近有儿童或无法评估风险的其他人时，电器不得无人看管。

⚠ 警告**有生命危险！**

儿童可能会将自己锁在电器内，然后发现自己处于危险境地。

- 请勿将电器安装在门后，这可能会妨碍电器机门，或无法完全开启电器机门。
- 一旦电器达到其使用寿命，请在切断电源线之前从插座拔掉电源插头，然后将电器门上的锁破坏掉。

⚠ 警告**有窒息危险！**

如果允许儿童玩耍包装 / 塑料薄膜或包装组件，儿童可能会被缠住，或者可能罩在头上引起窒息。

不要让小孩接触包装、塑料薄膜和包装组件。

⚠ 警告**有中毒的危险！**

如果食用洗涤剂 and 护理剂，则可能会导致中毒。

如果不慎吞食，请立即就医。洗涤剂和护理剂应放在儿童够不到的地方。


⚠ 警告**眼睛 / 皮肤刺激！**

接触洗涤剂或护理剂可能会引起眼睛 / 皮肤刺激。

如果眼睛 / 皮肤接触到洗涤剂或护理剂，请对其进行彻底冲洗。洗涤剂和护理剂应放在儿童够不到的地方。

安装**⚠ 警告****有电击 / 火灾 / 材料损坏 / 电器损坏的危险！**

如果电器安装不当，这可能导致危险。确保：

- 电源插座上的电压与电器上（标牌）规定的电压相符。标牌上标明了输入功率和必要的保险丝电流。
- 电器只能通过全国通行的、正确安装的接地插座连接到交流电源上。
- 电源插头和接地插座匹配，接地系统已正确安装。
- 电缆的横截面足够大。
- 电源插头可随时检修。
- 如果使用剩余电流断路器，则只能使用带以下标记的断路器：。该标记是能够确保断路器满足所有适用法规的唯一方法。

⚠ 警告

有电击 / 火灾 / 材料损坏 / 电器损坏的危险！

如果电器的电源线被更改或损坏，可能会由于过热导致电击、短路或火灾。
电源线不得扭结、挤压或更改，不得接触任何热源。

⚠ 警告

有火灾 / 材料损坏 / 电器损坏的危险！

使用拖线板或多用插座可能会由于过热或短路导致火灾。
将电器直接连接到已经正确安装的接地插座。请勿使用拖线板、多用插座或端子连接。

⚠ 警告

有受伤 / 材料损坏 / 电器损坏的危险！

- 电器在操作时可能会震动或移动，这可能会造成受伤或材料损坏。
将电器放在一个干净、平整的固体表面上，按照水平仪的指示通过底脚螺丝调平。
- 将本电器不正确地放在（堆放）洗衣机顶部，可能会造成受伤、材料损坏和 / 或电器损坏。
如果将本电器放在洗衣机顶部，洗衣机必须至少与电器具有相同的深度和宽度，同时必须使用适当的连接件（如果可用）固定到位。电器必须使用连接件进行固定。禁止用其他方式堆放电器。→ 页 11

- 如果您为了提举或搬运电器而抓住电器的任何突出部件（如电器门），这些部件可能会脱落并造成伤害。
请勿为了搬运电器而抓住电器的任何突出部件。

⚠ 警告

有受伤危险！

- 本电器非常沉重。提举电器可能造成伤害。
请勿独自提举电器。
- 电器的尖锐边缘可能会划伤手。
切勿握住电器的尖锐边缘。提举电器时请穿戴防护手套。
- 如果软管和电源线敷设不当，可能会引起跳闸危险，进而导致伤害。
请正确敷设软管和电缆，以免引起跳闸危险。

操作

⚠ 警告

有爆炸 / 着火危险！

当在机器中烘干衣物时，接触过溶剂、油、蜡、除蜡剂、油漆、油脂或去污剂的衣物可能会点燃，甚至引起电器爆炸。因此请注意：

- 在机器中烘干之前，请在温水中用洗涤剂彻底漂洗衣物。
- 如果衣物事先没有清洗，请勿将衣物放到本电器中烘干。
- 如果曾使用工业化学品清洗衣物，则不得使用电器。

警告**有爆炸 / 着火危险！**

- 在烘干过程中，如果绒毛过滤器中有任何残留物，这可能会点燃，甚至引起电器着火或爆炸。
每次用电器烘干衣物时，均要清理绒毛过滤器。
- 在烘干过程中，某些物质可能会点燃，甚至引起电器着火或爆炸。
从衣物的口袋中取出任何打火机或火柴。
- 如果电器周围的空气中存在煤尘或面粉，这可能会引起爆炸。
当电器运行时，请确保电器周围区域保持清洁。

警告**有火灾 / 材料损坏 / 电器损坏的危险！**

如果程序在烘干过程结束之前终止，这会阻止衣物充分冷却，并可能导致衣物点燃，甚至可能导致材料损坏或电器损坏。

- 在烘干过程的最后阶段，将不对滚筒中的衣物加热（冷却周期）。这是为了确保衣物温度保持在不会损坏衣物的水平。
- 在烘干过程结束之前不得关断电器，除非立即将所有衣物从滚筒中取出并铺开（散热）。

警告**有中毒 / 材料损坏的危险！**

冷凝水不可饮用，因为可能被线头污染。被污染的冷凝水可能对健康有害，并会导致材料损坏。
切勿饮用或再利用。

警告**有中毒的危险！**

包含溶剂的清洁剂可能会释放有毒烟雾，如清洁溶剂。
不要使用含溶剂的清洁剂。

警告**有受伤危险！**

- 当电器门打开时，如果您靠在 / 坐在电器门上，电器可能会翻倒，从而造成伤害。
当电器门打开时，不要靠在电器门上。
- 如果您爬到电器上，台面可能会断裂，从而造成伤害。
不要爬到电器上。
- 如果在滚筒仍然旋转时触摸滚筒，有手部受伤的危险。
等待滚筒停止转动。

注意！

材料损坏 / 电器损坏

- 如果电器中的衣物量超过其最大工作量，电器可能无法正常操作，这也可能造成材料损坏或电器损坏。
切勿超过最大工作量。确保遵循每个程序指定的最大工作量。→ 19 页
- 使用电器时，如果未安装绒毛收集器或绒毛收集器损坏，可能会导致设备损坏。
在未安装绒毛收集器或绒毛收集器损坏时，请勿操作电器。
- 当电器操作时，头发和线头等细小物体可能会阻塞进风口。
请保持这些物体远离干衣机。
- 在电器中烘干泡沫和泡沫橡胶可能会令其变形或熔化。
切勿在电器中烘干包含泡沫或泡沫橡胶的衣物。
- 如果倒入电器的洗涤剂或清洁剂分量不对，可能会造成材料损坏或电器损坏。
根据制造商说明使用洗涤剂 / 护理剂 / 清洁剂和柔顺剂。
- 如果电器过热，电器可能无法正常操作，或者可能会造成材料损坏或电器损坏。
当电器运行时，请确保电器的进风口始终畅通，电器周围区域通风良好。

清洁 / 维护

警告

有致命危险！

本电器由电力供电。接触带电部件会有电击危险。因此请注意：

- 关断电器。断开电器的电源（拔下插头）。
- 切勿用湿手握住电源插头。
- 当从插座拔下电源插头时，应始终握住插头本身，切勿握住电源线，否则可能会损坏电源线。
- 切勿对电器或其功能进行任何技术改造。
- 维修及电器上的任何其他工作只能由我们的客户服务或电工实施。以上要求同样适用于更换电源线（必要时）。
- 备用电源线可通过我们的客户服务订购。

警告

有中毒的危险！

包含溶剂的清洁剂可能会释放有毒烟雾，如清洁溶剂。
不要使用含溶剂的清洁剂。

警告

有电击 / 材料损坏 / 电器损坏的危险！

如果湿气渗透到电器，可能会导致电器短路。
不要使用压力垫圈或蒸汽清洁器清洁电器。

警告**有受伤 / 材料损坏 / 电器损坏的危险！**

使用其他品牌的备件和附件非常危险，可能会造成伤害、材料损坏或电器损坏。

为安全起见，请使用原装零配件。

注意！**材料损坏 / 电器损坏**

清洁剂和衣物预处理剂（例如除垢剂、预洗喷剂等）接触到电器表面可能会造成损坏。因此请注意：

- 切勿让这些试剂接触到电器表面。
- 仅使用水和柔软的湿布擦拭电器。
- 立即清除任何洗涤剂、喷射或其他残留物。

环境保护

包装 / 旧 电器



以环保的方式处置包装材料。

本电器根据欧洲指令 2012/19/EC 即废弃电气和电子设备指令 (WEEE) 进行标识。

该指令提供了收集和回收旧电器的框架，在整个欧盟范围内有效。

冷却剂

干衣机热能交换器的密封装置中包含氟化温室气体。

温室气体：	R407c
容量 (g)：	290
GWP (kgCO₂/kgRefrig)：	1653
总 GWP (kgCO₂)：	479.4

请妥善废弃处置干衣机。

节能技巧

- 在烘干之前对衣物进行脱水。衣物越干燥，烘干所需时间就越少，这样能耗就越小。
- 向干衣机装入最大干衣量。
提示：不要超过程序的最大干衣量，因为这会延长烘干时间和增加能耗。
- 保持室内空气流通，并保持干衣机上的进风口没有堵塞，以确保空气交换。
- 在每次烘干循环之后清洁绒毛收集器。如果绒毛收集器较脏，则会延长烘干时间和增加能耗。
- **节能模式：**如果干衣机长时间不用，将在程序开始前和程序结束后自动关闭，实现节能。显示屏和指示灯在几分钟后熄灭，启动按键闪烁。如要启动照明，按下任意按键，打开或关闭干衣机门或转动程序旋钮。

安装和连接

装箱单


- 干衣机
- 安装与操作说明
- 羊毛织物挂架篮*
- 冷凝水排水管*

安装和 连接干衣机

警告

有生命危险！

由于干衣机用电进行操作，因此有电击危险。

- 检查干衣机是否有可见损坏。如果干衣机损坏，切勿进行操作。
- 在将干衣机连接到电源之前，请确保铭牌上规定的电压与插座电压相符。
- 只能使用有如下标记的接地断路器：
- 请确保电源线没有扭结或夹住，同时没有接触热表面或尖端物体。

警告

儿童可能将自己锁在干衣机内而造成生命危险！

请勿将干衣机安装在门或滑动门后，这可能会妨碍干衣机机门，或无法开启干衣机机门。

注意！

有受伤危险

- 由于干衣机较重，如果尝试搬动，则可能会受伤。请勿独自搬动。
- 手部可能会被干衣机的尖端划伤。切勿握住干衣机的尖端。
- 干衣机的突出部分可能会在搬动或推动时脱落。切勿手持突出部分移动干衣机。

* 依型号而定

注意！

干衣机或衣物存在材料损坏的危险。

- 请检查干衣机是否在运输过程中发生损坏。干衣机损坏时，请勿使用。
- 干衣机内的任何残留水均可冻结，进而损坏干衣机。切勿将干衣机安装在有冰冻风险的房间内。

安装过程中，请确保：

- 将干衣机放在清洁、水平、稳固的表面上。
- 电源插头可随时检修。
- 干衣机上的空气供给管道保持畅通，且有足够通风。
- 保持干衣机周围清洁。
- 使用带有螺纹的底脚确保干衣机水平。使用水平仪调平。

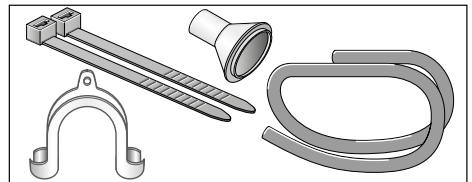
更改冷凝水排水方式

提示

- 干衣机中的冷凝水既可排放到冷凝器水盒，亦可通过连接到废水处理系统的管道排出。在出厂设置中，干衣机中的冷凝水被排放到冷凝器水盒。
- 如果安装了冷凝水排水管，则冷凝器水盒中的残留水可能是由干衣机的自清洁功能所致。

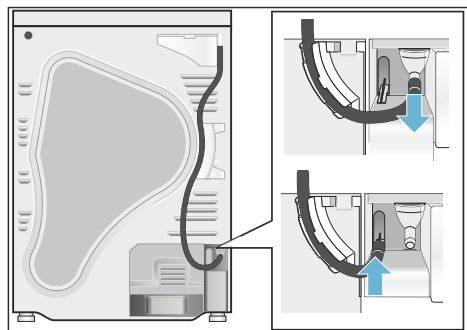
按照如下操作更改冷凝器排水管：

1. 从干衣机滚筒中取出附件。

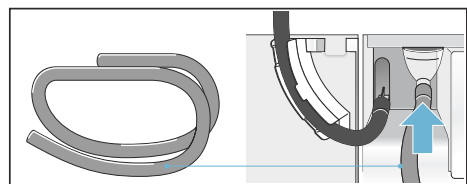


2. 干衣机的交付状态。用于将冷凝水排放到冷凝器水盒中的软管固定在连接件上。

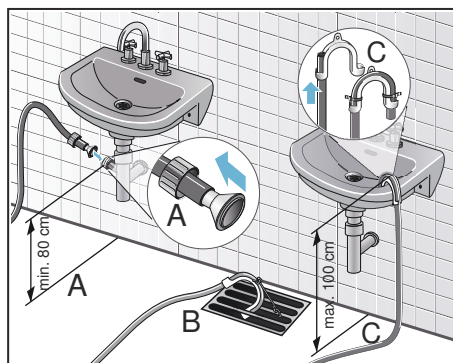
3. 将软管从连接件断开，将其移动至“中间”位置。



4. 从附件取出排水软管，将其固定到空的连接件。



5. 根据软管 (A、B 或 C) 连接方式，使用另一侧的剩余附件固定排水软管。



注意！

堵塞的水可被抽回干衣机，这可能导致材料损坏。

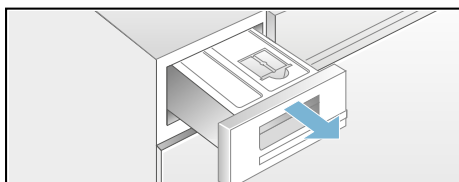
检查水是否可快速流动至洗脸盆。切勿密封或堵塞排水管。

注意！

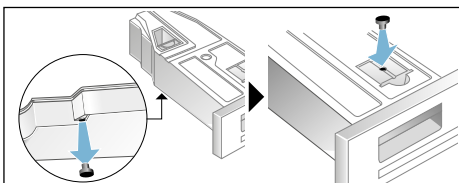
材料由于漏水或排水而损坏。

固定排水软管，以确保不会滑出。请勿扭结排水软管。观察安装表面与排水管之间的高度差，最大 100 厘米，虹吸排水最大 80 厘米。

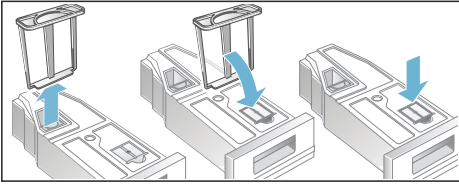
6. 完全拉出冷凝器水盒。



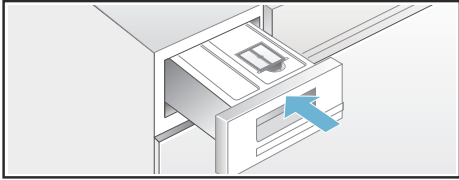
7. 将冷凝器水盒向其下方旋转 180°，松开安装位置处的挡块。将水盒旋回 180°，然后将挡块按压到冷凝器水盒上方的开口。



8. 将过滤器从凹口拉出，并将其安装到冷凝器水盒安装槽。



9. 将冷凝器水盒推回原位，直至完全锁定到位。



现在，冷凝水便可通过排水软管排放至废水处理系统或洗脸盆

提示：如果想将冷凝水更改为排放到冷凝器水盒，请按照相反顺序实施这些步骤。

可选附件

订购可选附件* 从售后服务部门：

洗衣机与干衣机叠加放置连接套装：

为节省空间，干衣机可以放在尺寸大小相同的洗衣机上。

干衣机必须通过连接套装固定在洗衣机上。

配备拉出式工作面的产品订购号：
WTZ11400。

* 依型号而定

搬运和霜冻保护

倒空冷凝水盒及干衣机中的残留水分：

1. 使用程序旋钮选择任何程序。
2. 按下启动按键。
3. 等待 5 分钟。

提示：冷凝水已排至冷凝水盒。

4. 再次倒空冷凝水盒。
5. 关闭干衣机。

注意！

任何残留水分都有可能泄漏，从而导致材料损坏。

干衣机运输时应保持直立位置。

注意！

干衣机包含冷却剂，并可能损坏。

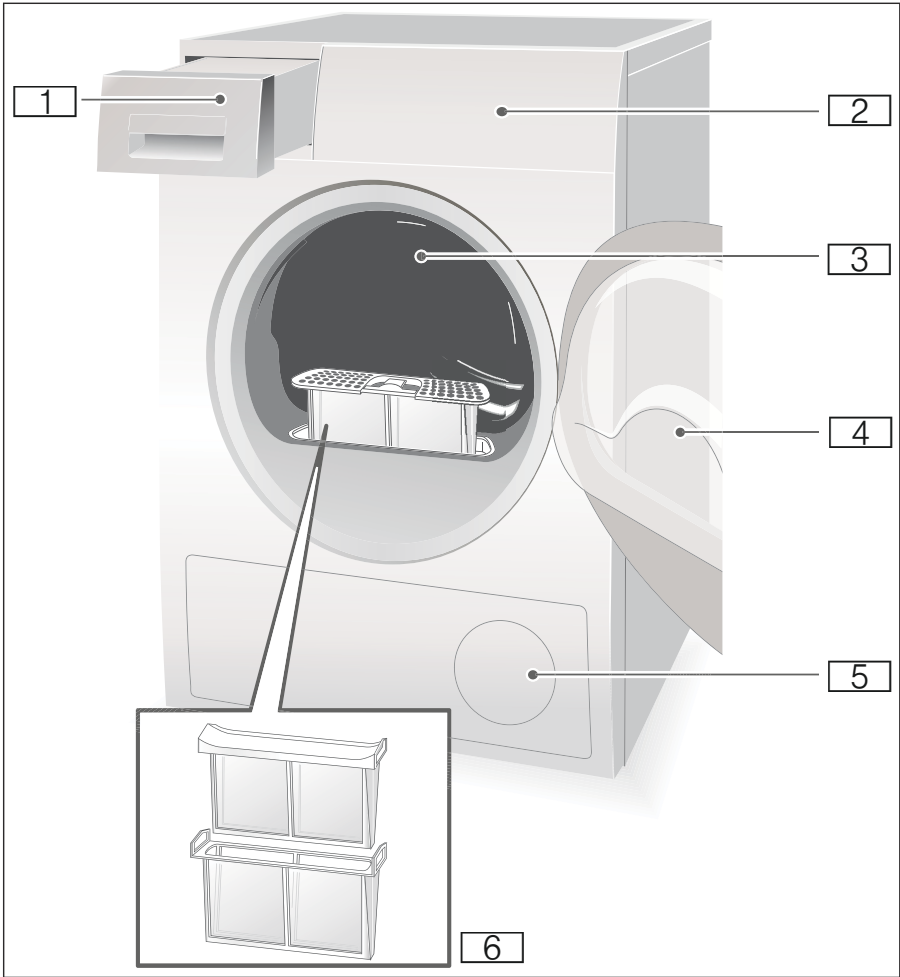
在首次使用之前，让干衣机静置两小时。

简要须知

1		→		→	
	加入衣物，关闭机门。		开启干衣机。		选择程序，并根据需要调整程序默认设置。
2		→		→	
	选择启动按钮  。		烘干。		取出衣物。
3		→		→	
	关闭干衣机。		倒空冷凝水盒。		清洁绒毛收集器。

 了解您的电器

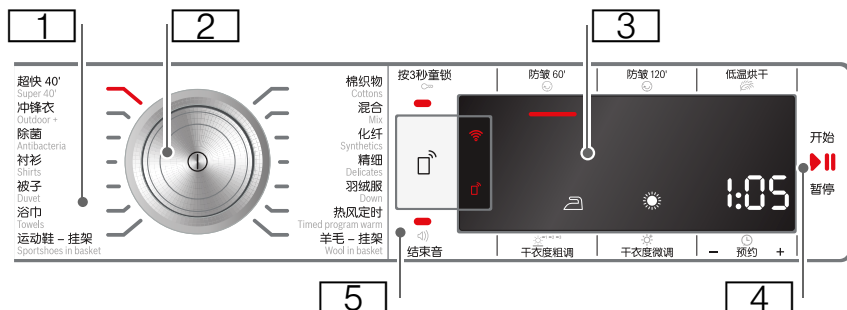
干衣机



- 1 冷凝水盒
- 2 控制面板和显示屏
- 3 滚筒内部照明 (依型号而定)
- 4 干衣机门
- 5 进风口
- 6 绒毛收集器

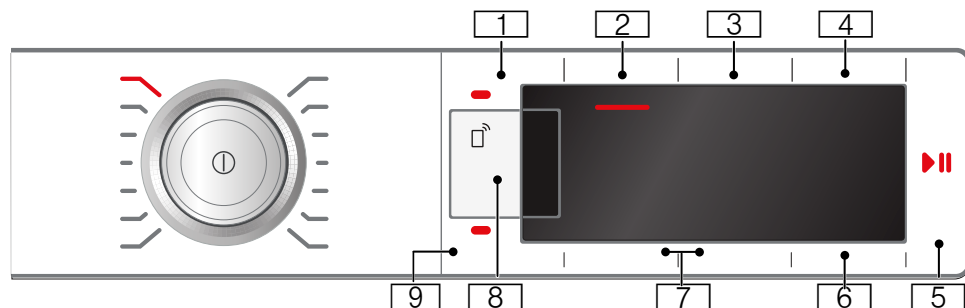
控制面板

提示：所有按键均非常敏感，轻触即可。



- 1 程序 → 19 页。
- 2 程序旋钮和开 / 关按钮。
- 3 显示屏，带按钮 → 17 页。
- 4 开始按钮，用于开始、中断 或取消程序。
- 5 按钮 → 20 页。

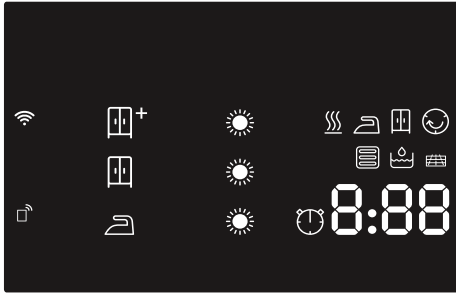
按键















- 1 儿童锁
- 2 除皱
- 3 除皱
- 4 低温烘干
- 5 开始 或 暂停
- 6 预约
- 7 烘干类型 / 烘干 等级
- 8 远程启动
- 9 声音信号

有关所有按键的详细描述，请参见
→ 20 页 下文。

显示屏



-  倒空 冷凝水盒 → 26 页。
-  清洁 绒毛收集器 → 25 页。
-  热能交换器 正在自动清洗。
-    - P - -  : 烘干, 挂晒烘干, 全干即穿, 防皱, 暂停, 程序结束。
-  已选择 防皱。
-  已选择 烘干等级。
-  已选择 远程启动 → 20 页。
-  **关闭** : Wi-Fi 处于关闭状态, 电器未连接到您的家庭网络。
闪烁 : 电器正在试着连接至您的家庭网络。
点亮 : Wi-Fi 处于开启状态, 电器已连接到您的家庭网络。
-  已选择定时程序。
- 1:27** 所期望的程序 时长, 单位为小时和分钟。
- 3 小时** 程序将根据所选择的“预约”时间在 3 小时后结束。



衣物

洗衣准备



警告

有爆炸或着火危险！

取出口袋中的打火机和火柴。

注意！

干衣机滚筒和衣物可能会被损坏。

从口袋中取出所有物品并注意以下事项：

- 系好衣物腰带、围裙绑带等，或使用洗衣袋。
- 拉上拉链，挂好挂钩，扣好搭扣、纽扣。
- 为确保稳定的烘干效果，按照织物类型和烘干程序为衣物分类。
- 从口袋中取出任何金属物体，如回形针。
- 通常，针织衣物（如T恤衫、毛线衫）首次使用滚筒式干衣机烘干后会略微缩水。请使用较温和的程序。
- 不要过度烘干化纤衣物。因为这会使衣物起皱。
- 洗衣时，如果衣物稍后需要使用滚筒式干衣机烘干，请按照厂家说明使用适量的织物柔顺剂。

根据以下条件 对衣物进行分类：

- 适于使用滚筒式干衣机烘干
- 常温烘干
- 低温烘干
- 不可用滚筒烘干

如果同时烘干薄厚不一的衣物或多层衣物，烘干效果将会不同。因此，为了达到均匀的烘干效果，应只同时烘干面料和结构相同的衣物。如果您感觉衣物烘干之后仍然太湿，可为后续烘干选择定时程序 → 19 页。

注意！

干衣机或衣物存在材料损坏的危险。

切勿烘干不透气的衣物，如带橡胶涂层的衣物。

程序和按键

程序

程序和衣物	最大干衣量和程序设置 / 信息
程序名称 该程序适合哪种衣物？	最大干衣量基于衣物的干重。 可能的程序设置
棉织物 棉麻制耐磨、耐热织物。 提示： 程序持续时间适用于 4 kg，脱水转速为 1000 rpm。程序运行期间，显示的剩余时间将根据干衣量进行调整。	9 kg
混合 各种纯棉和合成衣物。	3 kg
化纤 合成或混纺织物。	3.5 kg
精细 适用于精细、可洗内衣，如天鹅绒、花边、莱卡或绸缎材质。	1 kg
羽绒服 内充羽绒的衣物、枕头、床单或被子。 单独烘干大件衣物。	1.5 kg
热风定时 适用于除羊毛和丝绸以外的所有织物的定时程序。 烘干仍然有点潮湿或已经预烘干的衣物。亦适用于不太容易烘干的厚重多层衣物的随后烘干。	3 kg
羊毛 - 挂架 适合使用滚筒式干衣机烘干的羊毛或羊毛混纺衣物。 提示： 仅可使用羊毛织物挂架篮 → 页 20 烘干衣物。	
超快 40' 合成纤维布料和薄棉。	2 kg
冲锋衣 含有薄膜涂层和防水材料的户外防水服	1.5 kg
除菌 耐磨织物。 提示： 特别适用于最高的卫生要求。	4 kg
衬衫 纯棉、亚麻、合成纤维或混纺免烫衬衫。	1.5 kg

被子

1.5 kg

内充合成纤维的衣物、枕头、被子和床单。

单独烘干大件衣物。仔细查看洗护标签。

浴巾

6 kg

纯棉耐磨毛巾。

















运动鞋 - 挂架

1 双

鞋

提示： 仅可使用羊毛织物挂架篮 → 页 20 烘干衣物。

按键

按键	说明和备注
提示： 并非所有按键及其功能均可在所有程序中进行选择。	
按 3 秒 童锁 	如要启用或停用童锁，可按下并按住“童锁”按键三秒钟。
防皱 60' / 120' 	在任何程序下，滚筒都将在烘干后每隔 60 分钟或 120 分钟定时启动，以防衣物起皱。
低温 烘干 	降低 精细织物的烘干温度，如聚丙烯纶、弹性纤维材料等衣物。选择该按钮将延长烘干时间。
结束音 	程序结束后结束音响起。
干衣度粗调 	根据要烘干的衣物选择干衣度。 如果您已经选择了干衣度，该干衣度将被存储并用于所有程序（棉织物除外），即使干衣机关断也是如此。
超干储藏 	用于难以烘干的厚重多层衣物。
全干即穿 	普通、单层衣物。
微干挂烫 	烘干后需要保持潮湿并适用于熨烫或挂起的普通、单层衣物。
干衣度微调 	如果衣物在烘干之后太潮湿，那么您可精调干衣等级，如全干即穿。干衣等级可以三个等级增加干衣度，从  到    。 如果您已经调节了干衣等级，即使干衣机关闭，该项设置在所有带可选干衣等级的程序中仍然保留。
- 预约 + 	程序在 1 至 24 小时之内结束。使用一小时的增量设置“预约”时间，以延迟启动程序。显示屏中将显示程序结束后所需的小时数。 以 10 分钟为间隔选择干衣度或烘干时间，从 10 分钟到 3 小时 30 分钟。
远程启动 	允许电器 通过 Home Connect 应用程序远程启动。 远程启动被启用后可持续 24 小时处于激活状态。如果此段时间内您未通过 Home Connect 应用程序启动程序，则其将自动停用。出于安全考虑，如果您在电器上进行任何操作，如打开门或选择其他不同的程序，则远程启动按键将停用。 提示 <ul style="list-style-type: none"> ■ 远程启动仅在电器门处于关闭状态时才会启用。 ■ 如果启用了童锁，则远程启动不会启用。 按下并按住按钮 3 秒钟以上则进入 Home Connect 配置。
开始 / 暂停 	开始或暂停程序。



操作 电器

装入 衣物并开启干衣机

提示：干衣机必须正确放置和连接，
→ 11 页。



1. 将衣物放置在滚筒中。
2. 按下 ① 按键，启动干衣机。
3. 关闭干衣机机门。

注意！

干衣机或衣物存在材料损坏的可能性。
切勿在干衣机机门和门封之间卡住任何衣物。

提示：在打开并关闭机门后以及启动程序时，干衣机滚筒照明亮起。滚筒内部照明灯会自行熄灭。

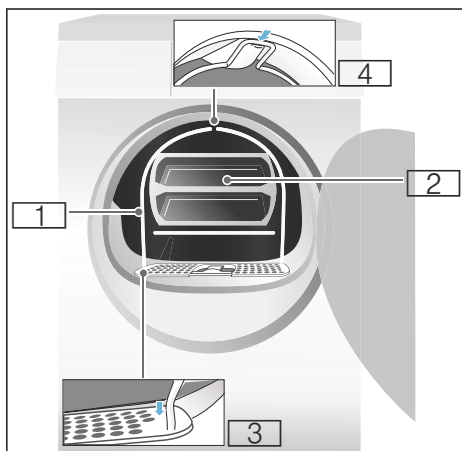
羊毛织物 挂架篮

提示：羊毛织物挂架篮随干衣机提供* 或可作为附件从售后服务部门购买。

注意！

干衣机和衣物存在材料损坏的危险

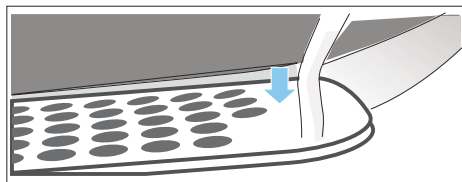
羊毛织物挂架篮损坏时，请勿使用干衣机。



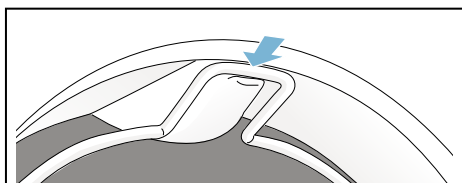
- 1 羊毛织物挂架篮
- 2 羊毛织物挂架篮插件
- 3 用于安装羊毛织物挂架篮的安装槽
- 4 羊毛织物挂架篮凹口

用 羊毛织物挂架篮烘干

1. 将羊毛织物挂架篮支脚插到绒毛收集器的定位销孔中。



2. 使羊毛织物挂架篮斜靠着上凹口。



现在，羊毛织物挂架篮应牢固插在滚筒中。

* 依型号而定

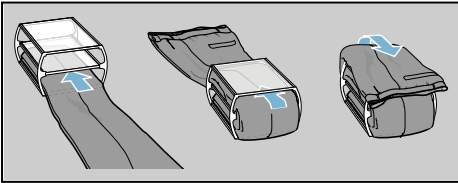
3. 将所需衣物放入羊毛织物挂架篮的插件中

提示

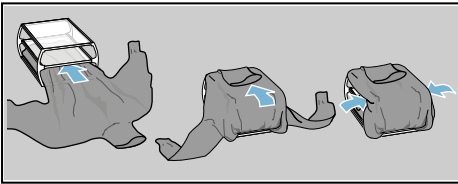
- 在将衣物放入插件之前对其进行脱水。
- 将衣物松散地放入插件内。不要挤压衣物。

应用实例：

a) 裤子或衬衫



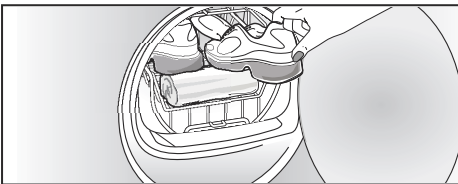
b) 套衫



c) 运动鞋

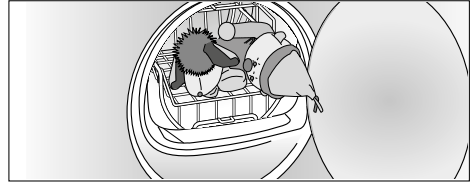
将运动鞋放入挂架篮中，**无需**使用插件。抽出鞋带，取出鞋垫或足跟垫。

卷起毛巾，将其放到运动鞋下面，以形成一个斜面。把鞋后跟放在毛巾上。



d) 柔软玩具

在羊毛织物挂架篮中烘干柔软玩具，**无需**使用插件。在羊毛织物挂架篮中放置适量柔软玩具，不要掉落物品。

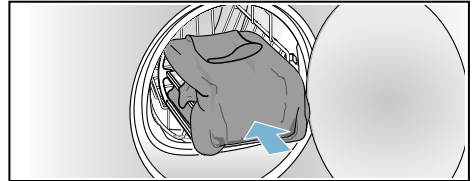


4. 将插件或运动鞋放入挂架篮中。

注意！

衣物存在材料损坏的危险。

将衣物放入羊毛织物挂架篮的插件中，以确保其不会与滚筒接触。



5. 使用程序旋钮选择用于羊毛织物挂架篮的程序或时间程序。

6. 设置烘干时间。

薄羊毛套衫

大约 1:20 小时

厚羊毛套衫：

大约 1:30 小时 - 3:00 小时

衬衫：大约 1:00 小时 - 1:30 小时

裤子：大约 1:00 小时 - 1:30 小时

手套：大约 30 分钟

运动鞋：

大约 1:30 小时 /

通风，最大 2:00 小时

提示：厚重或多层衣物必须根据需要进行延长烘干时间，使衣物达到所需干衣等级。

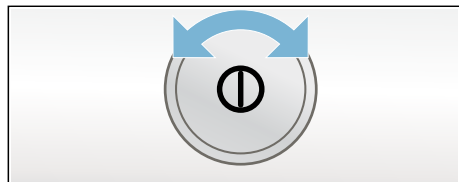
7. 启动程序。

8. 取出衣物并关闭干衣机。

设置程序

提示：如果您已经开启了儿童锁，必须将其停用，然后才能设置程序，参见 → 20 页。

1. 选择所需的程序；详细设置信息可参见 → 19 页。



2. 使用程序选择钮设置所需的程序。所选程序的默认程序设置出现在显示屏中。

提示：默认程序设置是选择程序时已经定义的标准设置。选择程序后，您可在显示屏中看到默认程序设置。

3. 根据需要，调整默认程序设置。您可在 → 19 页 找到相关的详细信息。

启动程序

按下开始按键。

提示：如果希望锁定程序，防止程序被无意调整，可选择儿童锁，参见 → 20 页。

程序序列

程序状态显示在显示字段中。

更改程序或增加衣物

烘干时，您可随时取出或增加衣物，以及更改或修改程序。

1. 如要暂停程序，请打开干衣机机门或按下启动按键。
2. 取出或增加衣物。
3. 如果需要，请选择其他程序或额外功能。
4. 关闭干衣机机门。
5. 按下启动按键。

提示：显示屏中的程序持续时间会根据干衣量和衣物中的残留水分进行更新。更改程序或调整干衣量后，显示值可能会发生变化。

程序中断

程序可被随时中断；如要暂停，请打开干衣机机门或按下启动按键。

注意！

有着火危险。衣物可能着火。

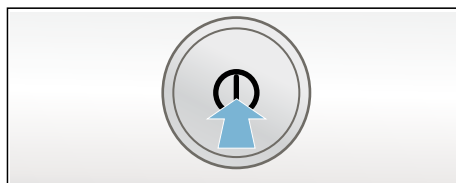
如果取消程序，则必须取出衣物并将其展开，以便使热量分散。

程序结束

- 0 - 显示在 显示屏中。

取出衣物，关闭干衣机

1. 取出衣物。
2. 按下 ① 按键关闭干衣机。

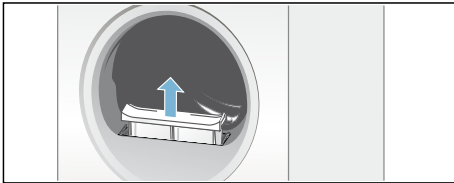


清洁绒毛收集器

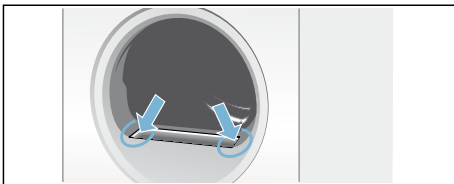
提示：烘干过程中，衣物中的绒毛和毛发会留存在绒毛收集器内。如果绒毛收集器堵塞或脏污，这将减少空气流动，妨碍干衣机达到最大性能。此外，清洁绒毛收集器可降低能耗和烘干时间。

在每次烘干循环之后清洁绒毛收集器：

1. 打开干衣机机门，从机门清除所有绒毛。
2. 拨下双层绒毛收集器。

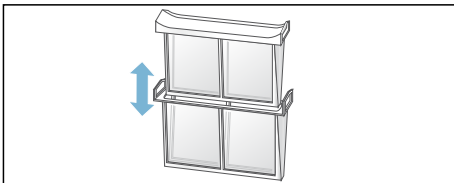


3. 清除绒毛收集器安装槽处的绒毛。

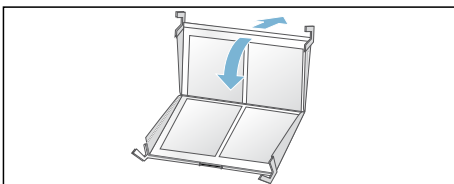


提示：请确保没有绒毛落入打开的轴中。

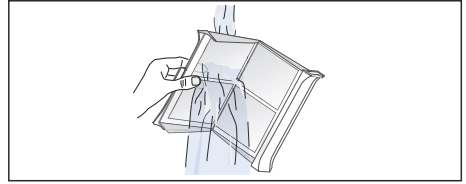
4. 拉开双层绒毛收集器。



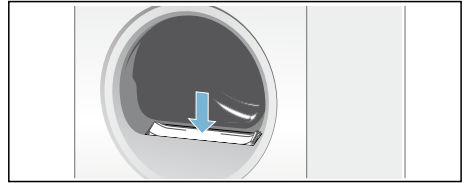
5. 打开两个过滤器，清除所有绒毛。



6. 在温暖的流水下冲洗绒毛。



7. 晾干绒毛收集器，合上并重新插入双层绒毛收集器。



注意！

干衣机可能会被损坏。

在未安装绒毛收集器或绒毛收集器损坏时，请勿操作干衣机。

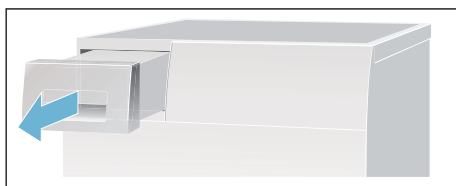
倒空冷凝水盒

提示

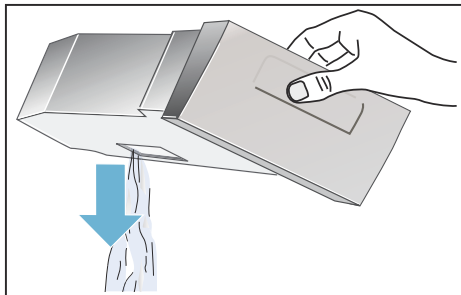
- 您可使用可选的冷凝水排水管能排出冷凝水。引入污水系统。关于安装，参见 → 11 页。
- 如果使用可选的冷凝排水功能排出冷凝水，则无须倒空冷凝水盒。

提示：每个烘干过程之后都应清空冷凝水盒，否则下一次烘干程序可能会因冷凝水盒已满而取消。

1. 水平拔下冷凝水盒。



2. 倒出冷凝水。

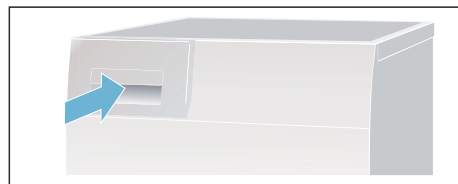


注意！

脏污的冷凝水可能对您的健康有害，并会导致材料损坏。

冷凝水不可饮用，因为可能被绒毛物质污染。切勿饮用冷凝水或重新利用。

3. 将冷凝水盒推回，直至感觉完全锁回到干衣机。



提示：冷凝水盒中的过滤器可用于过滤干衣机自动清洁循环时所用的冷凝水。过滤器可通过倒空冷凝水进行清洁。然而，您应定期检查过滤器是否存在剩余沉淀物，并加以清除。参见 → 33 页。

* 依型号而定。

Home Connect

该电器具备 Wi-Fi 功能，可通过智能手机或平板电脑远程控制。

通过 Home Connect 应用程序，您可使用智能手机或平板电脑在电器上进行以下操作：

- 选择并启动程序。
- 更改程序设置。
- 查询程序状态。
- 更改电器设置。
- 关断电器。

如果想要使用 Home Connect 应用程序的各项功能，您首先需要在您的智能手机或平板电脑上安装 Home Connect 应用程序，然后自动或手动将您的电器注册并连接至您的家庭 Wi-Fi 网络（只需首次使用时这样做），最后通过 Home Connect 应用程序将您的移动设备连接至电器。

您可在我们的 Home Connect 网站 www.home-connect.cn 找到关于该应用程序的信息。

提示


- 请遵守本说明手册中的安全预防措施，确保即便是通过 Home Connect 应用程序远程操作电器时也严格遵守这些要求。您也必须遵守 Home Connect 应用程序中的说明。
- 当电器正常运转时，您不可使用 Home Connect 应用程序执行更改操作。但是您可通过 Home Connect 应用程序查看直接在电器上进行的任何调节。

自动连接至家庭网络

如果您的路由器有 WPS 功能，您可使电器自动连接至您的家庭网络。

如果您的路由器不具备 WPS 功能，您需要手动将电器连接至您的家庭网络 → 28 页。


电器的 Wi-Fi 功能必须开启。

1. 开启电器。
2. 按下并按住  按键 3 秒以上。
Aut（自动连接）出现在显示屏上。



3. 按下开始按键进行连接。📶 将在显示屏上闪烁。
现在电器将试着连接至您的家庭网络。
4. 在 2 分钟后启用您的家庭网络路由器上的 WPS 功能。


如果电器已经成功连接至您的家庭网络，显示屏上将出现 *con*（已连接），📶 将持续常亮。

5. 您可按下  按键退出 Home Connect 设置。

提示： 如果无法建立连接，*Err*（故障）将出现在显示屏上。检查您的电器是否在您的家庭网络范围内。再次尝试自动或手动连接电器 → 28 页。

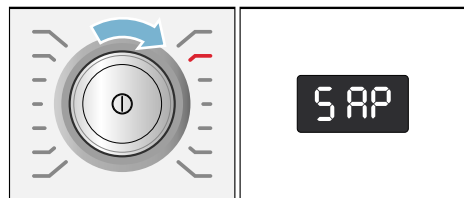
手动连接至家庭网络


如果您的路由器不具备 WPS 功能，您需要手动将电器连接至您的家庭网络。

1. 开启电器。
2. 按下并按住  按键 3 秒以上。
Aut (自动连接) 出现在显示屏上。




3. 将程序旋钮转动至位置 2。 *SAP* (手动连接) 出现在显示屏上。



4. 按下开始按键进行连接。  在显示屏上闪烁。
现在电器将建立自己的 Wi-Fi 网络，名称 (SSID) **HomeConnect**，您可通过智能手机或平板电脑来访问。
5. 在您的智能手机或平板电脑上调用 Wi-Fi 设置。
6. 将您的智能手机或平板电脑连接至 **HomeConnect** Wi-Fi 网络，输入密码 (key) “**HomeConnect**”。

提示：连接过程可能需要 60 秒。

7. 连接成功后 在智能手机或笔记本电脑上打开 Home Connect 应用程序。
8. 在 Home Connect 应用程序中输入您的家庭网络的名称 (SSID) 和密码 (key)，然后选择**传输至电器**。

如果电器已经成功连接至您的家庭网络，显示屏上将出现 *con* (已连接)， 将持续常亮。


9. 选择按钮  可以退出 Home Connect 设置。

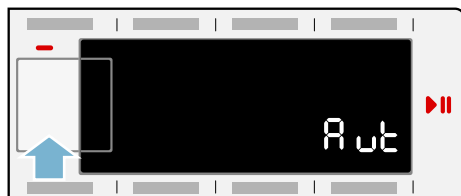
提示

- 如果无法建立连接，*Err* (故障) 将出现在显示屏上。检查您的电器是否在您的家庭网络范围内，再次尝试手动连接。
- 如果您的智能手机或平板电脑仍然连接于 **HomeConnect** 网络，您需要首先将其连接至您的家庭网络。

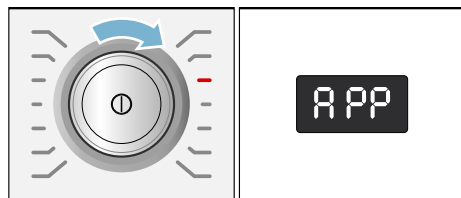
连接至 Home Connect 应用程序


如果您的电器已连接至您的家庭网络，您可以将其连接至 Home Connect 应用程序。

1. 开启电器。
2. 按下并按住  按键 3 秒以上。
Aut (自动连接) 出现在显示屏上。



3. 将程序旋钮转动至位置 3。 *APP* (连接至应用程序) 出现在显示屏上。



4. 按下启动按键。
现在电器将连接至您的 Home Connect 应用程序。
5. 在您的智能手机或平板电脑上打开 Home Connect  应用程序，选择 **连接 (Connect)** 以添加新电器。


提示：如果您的智能手机或平板电脑仍然连接于 **HomeConnect** 网络，您需要首先将其连接至您的家庭网络。

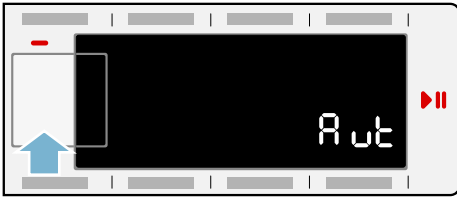
- 如果您的电器没有自动显示出来，请在 Home Connect 应用程序中选择 **电器搜索 (Appliance search)**，然后选择 **连接电器 (Connect an appliance)**。
- 在 Home Connect 应用程序中执行完最后几步以连接您的电器。
如果电器已经成功连接，*con* (已连接) 将出现在显示屏上。
- 您可按下  按键退出 Home Connect 设置。

提示： 如果无法建立连接，*Err* (故障) 将出现在显示屏上。检查您的智能手机或平板电脑是否在您的家庭网络范围内以及是否已连接至家庭网络。再次尝试连接 Home Connect 应用程序。

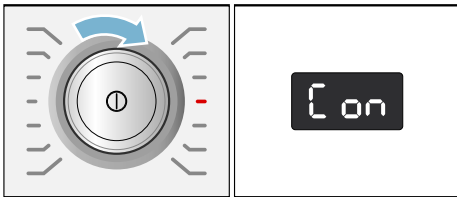
开启和关闭 Wi-Fi


您可随时在您的电器上永久开启或关闭 Home Connect 功能。

- 开启电器。
- 按下并按住  按键 3 秒以上。
Aut (自动连接) 将出现在显示屏上。



- 将程序旋钮转动至位置 4。*con* (Wi-Fi 功能) 将出现在显示屏上。




- 按下启动按键。
on 将出现在显示屏上 (开启状态)。现在电器的 Wi-Fi 功能已开启。
off 将出现在显示屏上 (关闭状态)。现在电器的 Wi-Fi 功能已关闭。
- 您可按下  按键退出 Home Connect 设置。

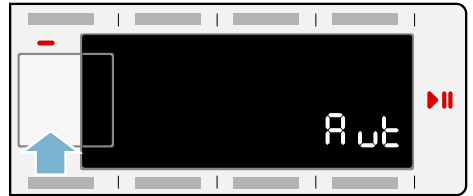
提示： 如果 *on* (开启) 出现在显示屏上，但您希望选择的其实是 *off* (关闭)，那么您必须重新进行所有步骤。

提示： 如果您的电器没有开启 Wi-Fi，则您无法将其连接至您的家庭网络或应用程序。

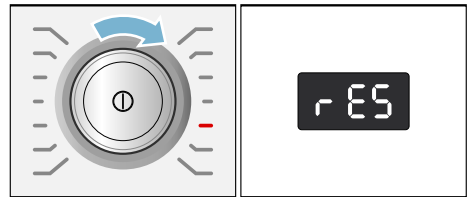
复位您的网络设置

您可以复位网络设置，从而清空已执行的网络设置并断开与智能手机或平板电脑的连接。

- 开启电器。
- 按下并按住  按键 3 秒以上。
Aut (自动连接) 将出现在显示屏上。




- 将程序旋钮转动至位置 5。*res* (复位网络设置) 将出现在显示屏上。



- 按下启动按键。
- YES* (是) 将出现在显示屏上。

6. 按下开始 按键确认。

End (结束) 将出现在显示屏上。网络设置现已复位。您的电器已断开与家庭网络或 Home Connect 应用程序的连接。

7. 您可按下  按键退出 Home Connect 设置。


提示

- 如果无法复位网络设置, *Err* (故障) 将出现在显示屏上。
- 如果您希望重新通过 Home Connect 应用程序操作电器, 您需要将其重新连接至您的家庭网络和 Home Connect 应用程序, 自动或手动皆可。

更新软件

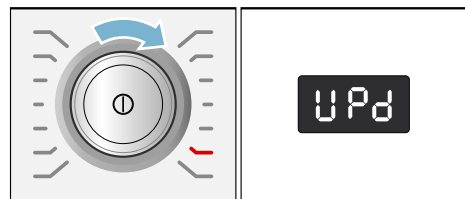
您可在您的电器上更新 Home Connect 软件。只要有更新可用, *UPd* (更新) 将出现在显示屏上。

您可直接通过显示屏上的提示安装更新, 或者也可通过电器设置安装更新。

1. 开启电器。
2. 按下并按住  按键 3 秒以上。
Aut (自动连接) 出现在显示屏上。



3. 将程序旋钮 转动至位置 6。 *UPd* (更新) 出现在显示屏上。




如果有可用的软件更新, 开始按键会闪烁。

4. 按下启动按键。

YES (是) 出现在显示屏上。

5. 按下开始 按键确认。

更新安装现在开始。这一过程可能需要几分钟。更新正在安装期间, 切勿关断电器。

6. 您可按下  按键退出 Home Connect 设置。

关于数据保护

当电器首次连接到 WLAN 网络 (连接到互联网) 时, 电器会把以下类别的数据传输到 Home Connect 服务器 (首次注册):

- 唯一电器识别信息 (包含电器代码和已经安装的 WiFi 通信模块的 MAC 地址)。
- WiFi 通信模块的安全证书 (为了确保安全的信息连接)。
- 您家用电器的当前软件和硬件版本。
- 之前进行的任何复位出厂设置的操作。

初始注册为您正常使用 Home Connect 各功能做好准备, 且仅当初次使用这些功能时才需要进行初始注册。

提示: 请确保 Home Connect 各功能仅可与 Home Connect 应用程序同时使用。您可以通过 Home Connect 应用程序获得有关数据保护的信息。

信号设置

您可以更改以下设置：

- 程序结束时信号音的音量
和 / 或
- 信号音按键的音量。
- 激活或取消激活自动关断。

如需更改这些设置，需要启动设置模式。



激活设置模式

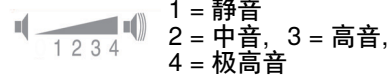
1. 开启干衣机。
2. 选择位置 1 的“棉织物”程序。
3. 同时按下并按住干衣级别按键，将程序旋钮顺时针旋转至位置 2。
4. 释放干衣级别按键。

现在设置模式已激活，程序结束时信号音的预设音量显示在显示面板上。

更改音量或自动关断

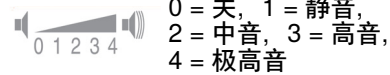
程序选择旋钮保持不变或转至：

- 位置 2: 按下“预约”时间按键，更改程序结束时的信号音音量
和 / 或



- 1 = 静音
- 2 = 中音, 3 = 高音,
- 4 = 极高音

- 位置 3: 按下“预约”时间按键，更改信号音按键的音量。



- 0 = 关, 1 = 静音,
- 2 = 中音, 3 = 高音,
- 4 = 极高音

- 位置 4: 按下“预约”时间按键，激活或取消激活干衣机的自动关断功能。“ON”为激活，“OFF”为取消激活。

提示：激活“自动关断”功能后，您的干衣机将在 15 分钟后自动关断，以此节约能量。

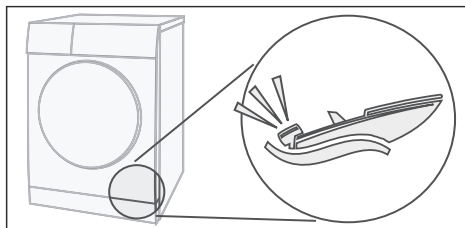
退出设置模式

现在可以结束程序，关断干衣机。设置已保存。

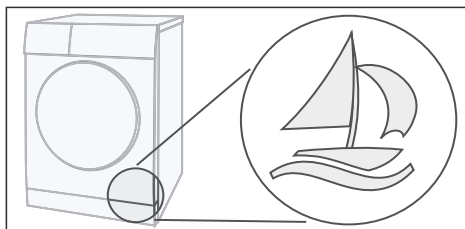
噪音

提示：烘干过程中，压缩机和泵会产生噪音，这属于正常现象。

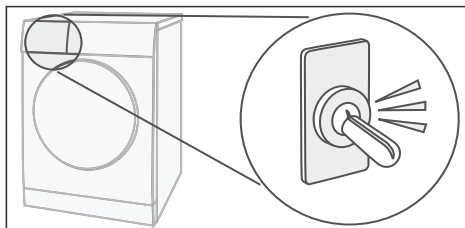
干衣机内的压缩机偶尔会发出嗡嗡声响。噪声音量不尽相同，视程序和烘干过程而定。



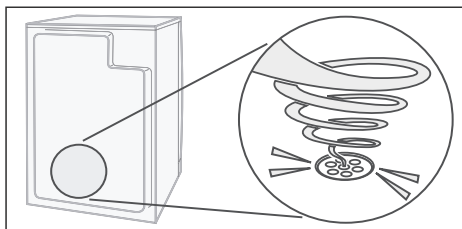
压缩机不时需要通风，这将会发出呼呼的风声。



自动清洁过程中会发出咔哒声。



冷凝水通过抽水泵抽入到冷凝水盒中。这将产生抽水噪音。



清洁

清洁干衣机和控制面板



警告

有生命危险！
由于干衣机使用电进行操作，因此有电击危险。

清洁之前，请从主电源上断开干衣机。

只能用水和柔软湿布清洁干衣机。

所有的洗涤剂残留物、喷射残留物或其他残留物要立即清除。切勿使用清洁剂或预处理剂（例如预洗喷剂、除垢剂）对衣物进行预处理。不要使用高压清洁剂或蒸汽喷嘴清洁剂清洁电器。

清洁 湿度传感器

提示：干衣机配有不锈钢湿度传感器。湿度传感器用于测量衣物的湿度。在长时间使用后，湿度传感器上会结有一层薄垢。必须定期进行清理。



打开机门，使用粗糙的海绵清洁湿度传感器。

注意！

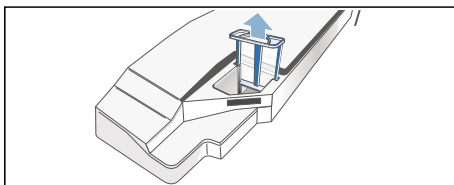
湿度传感器可能会损坏。

请勿使用钢丝绒或磨蚀性材料清洁湿度传感器。

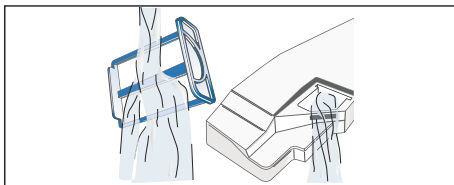
清洁冷凝器水箱中的过滤器

提示：干衣机自动清洁循环过程中所用的冷凝水通过冷凝器水箱中的过滤器进行清洁。

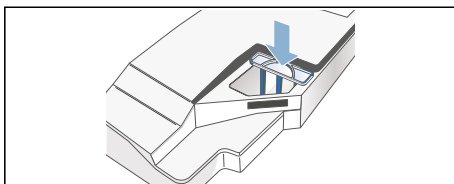
1. 水平拔下冷凝水箱。
2. 倒出冷凝水。
3. 拆除过滤器。



4. 使用温暖的流水冲洗过滤器或放入洗碗机中冲洗。



5. 推入过滤器，直到感觉盖子锁定到位。






注意！

干衣机可能被绒毛污染，从而造成损坏。

干衣机只能在插入过滤器后才能使用。

6. 推入冷凝器水箱，直到感觉盖子锁定到位。

故障 及其处理方法

故障	原因 / 措施
显示屏上显示  , 烘干已中断。	<ul style="list-style-type: none"> ■ 倒空冷凝水盒；→ 26 页 和干衣机；→ 13 页。 ■ 如果安装了选配的冷凝排水管[*]，则可能是排水软管发生堵塞或扭结。检查软管是否有沉淀物，并冲洗软管。确保软管在安装到位时没有发生任何扭结。
显示屏上显示  。	清洁绒毛收集器，并按下启动按键 → 25 页。
显示屏上显示  自清洁。	这不是故障。热能交换器自动清洗。在显示过程中，请勿拔下冷凝水盒。
干衣机不启动。	<ul style="list-style-type: none"> ■ 电源插头是否已插入？检查过保险丝吗？ ■ 已经选择了某项程序吗？选择程序。 ■ 干衣机门是否打开？关闭门。 ■ 童锁是否启用？停用儿童锁。 ■ 是否已选择“预约”时间？延迟 → 20 页 过后程序将启动。
我无法连接至我的家庭网络。	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wi-Fi 已关闭。若要连接至您的家庭网络，请开启 Wi-Fi → 28 页。 ■ 如果 Wi-Fi 已开启，但您无法连接至您的家庭网络，则请检查家庭网络是否可用或尝试再次连接家庭网络。
Home Connect 不工作。	您可访问 www.home-connect.cn 找到 Home Connect 问题的解决方法。
起皱。	<ul style="list-style-type: none"> ■ 当超过最大干衣量为衣物类型选择了错误的程序时，可能会发生起皱。所有需要的信息均可在程序表 → 19 页 中找到。 ■ 烘干之后立即取出衣物；如果仍然留在滚筒中，则有可能发生起皱。
漏水。	不是故障；干衣机可能放置在斜坡上。将干衣机放平。
衣服没有正确烘干，或仍然太湿。	<ul style="list-style-type: none"> ■ 程序结束之后，温热的衣物会让人感觉比其实际状态更湿。展开衣物，以便让热量散发。 ■ 精调干衣等级 – 这会延长烘干时间，但不会提高温度。衣物将变得更干 → 20 页。 ■ 选择具有较长烘干时间的程序或提高干衣度等级。这不会升高温度。 ■ 为仍然潮湿的衣物选择定时程序，增加烘干时间 → 19 页。 ■ 如果超出了程序的最大干衣量，则衣物将会烘干不理想。 ■ 清洁滚筒中的湿度传感器。一层薄垢可能会影响传感器的性能，使衣物不能正确烘干 → 33 页。 ■ 烘干已由于断电而中断，这是因为冷凝水盒已满或超过最大烘干时间。 <p>提示：同样参见洗衣技巧 → 18 页。</p>

^{*} 依型号而定

故障	原因 / 措施
烘干时间过长。	<ul style="list-style-type: none"> ■ 绒毛收集器可能脏污，因而烘干时间较长。清洁绒毛收集器。 ■ 如果干衣机上的进风口堵塞或不畅通，则可能会增加烘干时间。确保进风口畅通。 ■ 适用于烘干的最佳环境温度是 15 °C 和 30 °C 之间。超过这一范围，烘干时间可能延长。 ■ 室内空气循环不足可能会增加烘干时间。给房间通风。
显示屏熄灭，启动按键闪烁。	这不是故障。节能模式已开启 → 10 页。
尽管干衣机已连接到冷凝水排水管，但冷凝水盒中仍存在残留水*。	这不是故障。如果安装了冷凝水排水管，则冷凝水盒中的残留水可能是由干衣机的自清洁功能所致。
房间湿度增大。	这不是故障。确保房间通风情况良好。
电源断开。	烘干程序中断。取出衣物并将其展开，或重启程序。
烘干期间出现不寻常的噪声。	这不是故障。热能交换器正在自动清洗，产生噪音 → 32 页。
尽管正在烘干，但干衣机仍感觉较冷。	这不是故障。在较低温度下，干衣机可使用加热泵实施高效烘干。
* 依型号而定	

提示： 如果您无法通过关闭再启动干衣机自行排除故障，请与我们的客服人员联系。

售后服务

售后服务

如果您无法自行排除故障（故障，处理方法？），请与我们的客服人员联系。我们将始终为您提供合适的解决方案，并在必要时派技术人员上门服务。

请在本文档中或随设备配套提供的售后服务部门目录中了解离您最近的售后服务部门的联系方式。

请向售后服务部门提供干衣机的产品型号 (E-no.) 和制造日期 (FD)。

E-Nr. _____ FD _____

该信息位于干衣机机门内壁或干衣机背面。

请信赖 制造商的专业服务。

联系我们。确保由受过专业训练的技术服务人员使用原装零件为您维修。



能耗值

程序	用于为衣物脱水的脱水转速	持续时间 **		能耗 **	
棉织物		9 kg	4.5 kg	9 kg	4.5 kg
全干 *	1400 rpm	133 分钟	82 分钟	1.72 kWh	0.98 kWh
	1000 rpm	157 分钟	97 分钟	2.13 kWh	1.21 kWh
	800 rpm	181 分钟	112 分钟	2.48 kWh	1.41 kWh
微干挂熨 *	1400 rpm	98 分钟	61 分钟	1.22 kWh	0.69 kWh
	1000 rpm	123 分钟	76 分钟	1.62 kWh	0.92 kWh
	800 rpm	147 分钟	91 分钟	2.00 kWh	1.14 kWh
化纤		3.5 kg		3.5 kg	
全干 *	800 rpm	50 分钟		0.55 kWh	
	600 rpm	64 分钟		0.69 kWh	
* 测试程序设置符合适用标准 EN61121。					
** 根据衣物类型、待烘干衣物的组合、衣物的残留水分和干衣量的不同，数值可能与规定有所出入。					

技术参数

尺寸：

85 x 60 x 60 cm

高 x 宽 x 深

重量：

约 57 kg

最大干衣量：

9 kg

冷凝水盒：

4.6 l

额定电压：

220 V

连接负载：

最大 1000 W

保险丝：

10 A

滚筒内灯*

环境温度：

5 - 35 °C

* 依型号而定



发生故障时的咨询和修理工作委托

家居互联 400 828 9898

CN 400 885 5888

所有各个国家的联系数据请您参阅所附的客户服务目录。

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001141687 (9601)